

*Bisco*

CE0459

**ONE-STEP<sup>®</sup>**

*Light-Cured*

*Universal Dental Adhesive*

**ONE-STEP<sup>®</sup> PLUS**

*Light-Cured*

*Filled Universal Dental Adhesive*

## Instructions for Use

PT



Bringing Science to  
the *Art* of Dentistry<sup>™</sup>

U.S. Patents:  
5,749,733 & 5,658,963

IN-130R3  
Rev. 8/10

BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Rd.  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
847-534-6000  
1-800-247-3368

**ONE-STEP®\***  
**Adesivo Dentário Universal**  
**ou**  
**ONE-STEP®\* PLUS**  
**Adesivo Dentário Universal com Carga**

**INFORMAÇÃO GERAL**

**ONE-STEP/ONE STEP PLUS (OS/OS+)** são inovações tecnológicas da BISCO. **OS/OS+** são adesivos universais da 5ª geração (2 passos). O **ONE-STEP PLUS** tem 8.5% de carga, o material de carga tem propriedades revolucionárias com partículas de tamanho médio de 1µm. O **OS/OS+** são indicados para fazer a adesão de compósito à dentina, esmalte<sup>1</sup>, coroas metálicas, cerâmica tratada e amálgama. Devido às suas propriedades químicas únicas e a espessura fina e uniforme da película, este sistema é também indicado para técnicas indirectas quando usado com um sistema de cimentação ou em amálgamas adesivas. **OS/OS+** são adesivos verdadeiramente universais que foram concebidos para trabalhos com compósitos fotopolimerizáveis, autopolimerizáveis ou de dupla polimerização.

**Indicações de utilização:**

1. Todas as restaurações directas em compósitos
2. Restaurações em compósito por sistema de contracção direccionada
3. Dessensibilização em dentes preparados para coroas antes da tomada de impressões/colocação de coroas provisórias
4. Cimentação de restaurações indirectas: metal, porcelana e compósito
5. Restaurações em amálgama adesiva
6. Adesão de amálgama nova à amálgama antiga
7. Construção de falsos cotos em compósito
8. Reparação de porcelanas
9. Adesão de compósito à compósito (Reparação)
10. Adesão de compósito à metal/amálgama (Facetas Directas)
11. Dessensibilização de raízes

**Avisos:**

- Quando se utilizam adesivos, a contaminação por saliva vai comprometer seriamente a adesão.
- O ácido fosfórico que o adesivo contém é severamente irritante para a pele e para os olhos. Pode resultar em ferimento se permanecer na pele ou mucosa por um longo período de tempo. Se acidentalmente salpicar para os olhos, deve lavar abundantemente com água e procurar atendimento médico imediatamente. Em caso de contacto com outros tecidos, lavar imediatamente com água em abundância durante vários minutos.
- A utilização do dique de borracha é essencial no sucesso em reparações de porcelanas. A contaminação por humidade da porcelana ou metal é prejudicial.
- Consulte a ficha MSDS do produto para avisos complementares.

**Cuidados:**

- Contaminação cruzada: o produto pode conter itens que são concebidos para apenas uma utilização. Deite fora acessórios e componentes usados ou contaminados. Não limpe, desinfecte ou reutilize.

**Precauções:**

- Quando usar o **ONE-STEP PLUS**, agite muito bem o frasco para redistribuir qualquer partícula de carga depositada no fundo do mesmo. Se necessário, inverta o frasco e bate-o numa superfície dura para libertar a esfera agitadora. Coloque o frasco numa posição direita para ventilação antes da utilização.
- Para melhores resultados, use **OS/OS+** à temperatura ambiente.
- Evite o contacto com a pele; as resinas não polimerizadas podem causar sensibilidade na pele a pessoas susceptíveis. No caso de contacto, lave a pele com água e sabão.
- Consulte a secção NOTAS DE AJUDA para cuidados adicionais relacionados com a técnica de utilização.
- Consulte as datas de validade específicas nos rótulos dos componentes individuais

**NOTAS DE AJUDA**

1. **OS/OS+** pode ser usado com bases ou liners de compósito, compómeros ou ionómeros de vidro.

**Precauções:**

- O óxido de zinco eugenol pode inibir a presa do adesivo ou compósito.
- Cobrir a dentina com base ou liner antes da aplicação do adesivo pode comprometer a adesão à dentina.

2. Para facilitar a penetração do **OS/OS+** na dentina ou no esmalte, a superfície do dente deve ser deixada ligeira mas visivelmente húmida com água (não saliva). O método de eleição para a humedificação do dente com água seria usar uma pellete de espuma<sup>2</sup> humedecida. Um breve sopro de ar (2-3 segundos) com uma seringa de ar após a lavagem do ácido será também suficiente.

3. **OS/OS+** contém um monómero, BPDm, dissolvido num solvente de acetona. Uma vez que 2 camadas sejam aplicadas à superfície da dentina deverá aplicar um breve sopro de ar no mínimo de 10 segundos para remover o excesso de solvente. Comece com ligeiro sopro inicialmente e aumente para um razoável sopro de ar.

**Precauções:**

- Uma inadequada secagem por ar não evaporará completamente o solvente e poderá conduzir a uma redução da força de adesão e a sensibilidade pós-operatória.

4. Uma adequada secagem por ar é extremamente importante em todos os procedimentos de adesão mas particular atenção deve ser dada à secagem de ar de preparações de inlays e onlays. Deverá ter-se o cuidado de evitar o acumular do adesivo nos ângulos internos. Um jacto de ar deverá ser direccionado a todos os ângulos para tornar mais fina a camada de adesivo.

**Precauções:**

- Acumular do adesivo poderá interferir com a presa da restauração definitiva.
5. Para aumentar a adesão ao metal exposto é altamente recomendada a abrasão da superfície por jacto de areia. Uma abrasão por broca de diamante poderá não deixar uma área de superfície suficiente para uma correcta adesão.
  6. Lubrificar sempre a matriz antes dos procedimentos para uma amálgama adesiva e firm de evitar a colagem da amálgama à matriz. Cera dura de inlays ou giz são boas soluções. Copalite ou vaselina nem sempre são fiáveis e portanto não são recomendados.
  7. Restaurações com amálgama adesiva requerem o uso de RESINOMER™\*, composto de dupla polimerização para Amálgama Adesiva/Cimentação (vendido separadamente). O RESINOMER adere tenazmente ao OS/OS+ assim como à amálgama. A adesão mecânica é criada quando a amálgama é condensada no RESINOMER não polimerizado, enquanto a adesão química ocorre devido ao Dimetacrilato de Diarilsulfona (DSDM).

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Isolar o dente e a preparação da cavidade de uma forma conservadora. Limpar toda a superfície com uma suspensão de pedra pomes e um desinfetante como o CAVITY CLEANSER™\* ou água.
2. Fazer o ataque ácido ao esmalte e à dentina usando um ácido como o UNI-ETCH™ w/BAC ou ETCH-37™ w/BAC por 15 segundos.
3. **Método de eleição:** Lavar abundantemente. Remover o excesso de água com uma pellete de espuma deixando a dentina e o esmalte visivelmente **húmidos** e com um brilho à superfície.
- 3b. **Método alternativo:** Lavar abundantemente. Secar com seringa de ar por 2-3 segundos. **Não permitir que o esmalte ou a dentina sequem por um período excessivo de tempo.** Imediatamente aplicar um agente humidificador/dessensibilizante como o AQUA-PREP™\* F ou água ao esmalte e à dentina com uma pellete de espuma. Aguardar 20-25 segundos. Secar a preparação com uma pellete de espuma ou com um suave sopro de seringa de ar por 1-2 segundos para remover o excesso de humidade.

4. Para frascos:

**Precauções:**

- Quando usar o **ONE-STEP PLUS**, agite o frasco até que o elemento de mistura dentro do frasco seja audível. Se necessário, inverta o frasco e bata na base do frasco para libertar a esfera agitadora.

Segure o frasco num ângulo de 45° e dispense 1-2 gotas de OS/OS+ num godet de mistura. Usar uma ponta aplicadora, aplicar um **mínimo de duas camadas** a toda a preparação, voltando a molhar o ponta entre as camadas. Agitar levemente por 10-15 segundos.

**NOTA:** A utilização de um micro-aplicador (ex. Microbrush™\*) requererá camadas adicionais.

Para embalagens uni-dose:

**Precauções:**

- Componentes Uni-Dose são para uso único. Não limpe, desinfete ou reutilize.

Se utilizar o **ONE-STEP PLUS em dose única**, veja as respectivas instruções na embalagem para activação. Aplique directamente. Não é necessário o uso de um godet de mistura.

5. Começar com um suave sopro de seringa de ar para evaporar o solvente.  
**NOTA:** Após a secagem, a superfície deverá estar brilhante com o OS/OS+ visível na preparação. Se não se verificar, aplicar mais OS/OS+ e secar com seringa de ar. **Uma camada demasiado fina não proporcionará a máxima força de adesão.**
  6. Fotopolimerizar por 10 segundos.  
**OPÇÃO PARA RESTAURAÇÕES DE CLASSE V\*:** Aplicar 1-2 camadas adicionais de OS/OS+ a toda a superfície interna da preparação agitando ligeiramente por 10 segundos. Secar vigorosamente com seringa de ar e fotopolimerizar por 10 segundos.
  7. Prosseguir com o tratamento restaurativo.
- As pesquisas indicam que uma **camada fina de adesivo ajudará a dissipar os efeitos de flexão do dente ao <sup>23</sup> mesmo tempo que proporciona uma camada de resina húmida inibidora de ar que ajuda a adaptar compostos viscosos.**

**ARMAZENAMENTO:** Guardar à temperatura ambiente (20°C/68°F - 25°C/77°F).

**GARANTIA:** A BISCO, Inc. reconhece a sua responsabilidade na reposição de produtos, quando se prove a existência de defeitos. A BISCO, Inc. não aceita ser responsabilizada por quaisquer danos ou perdas, directas ou indirectas, decorrentes da utilização ou da incapacidade para a utilização dos produtos como descrito. Compete ao utilizador a responsabilidade da determinação prévia da adequação do produto ao fim a que se destina. O utilizador assume todos os riscos e responsabilidades com isso ligados.

1. Kanca, J. One-Step bond strength to enamel and dentin. *Am J Dent* 1997;10:1 5-8.
2. Kemp-Scholte CM, Davidson CL. Marginal integrity related to bond strength and strain capacity of composite resin restorative systems. *J Prosthet Dent* 1990b;64:658-664.
3. Van Meerbeek, B. Dentine Adhesion: Morphological, physico-Chemical and Clinical Aspects. Thesis, Leuven (Belgium) 1993.

\* ONE-STEP e UNI-ETCH são marcas comerciais registadas da BISCO, Inc.  
RESINOMER, CAVITY CLEANSER, ETCH-37 e AQUA-PREP são marcas comerciais da BISCO, Inc.  
As Pelletes de Espuma são comercializadas pela BISCO, Inc.  
Microbrush é uma marca registada de Microbrush, Intl.

BISCO, INC.  
1100 W. Irving Park Road  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
847-534-6000  
1-800-BIS-DENT  
[www.bisco.com](http://www.bisco.com)

EC Representative  
BISICO France  
120, allée de la Coudoulette  
13680 Lançon de Provence  
France  
Tél. : 33-4-90-42-92-92